



孩子们投入广大的世界，大显身手吧！

这期的咪咪太郎采访了“滋贺近藤・跆拳道学院”的近藤勇先生和夫人 Rita 女士。



6 年前在巴西，我辞去建筑家的工作和从事牙科医生的

的丈夫来到日本的京都和名古屋留学。当时 8 岁和 2 岁的孩子，日本婆婆也一起来到日本。一家人住在彦根生活。我和丈夫度过了一段白天在大学学习，晚上在工厂打工，睡觉是在电车里的留学生活。之后，为了两个热爱日本的孩子，决定留在这个能让我们安心生活的城市。现在我们夫妻一边在工厂工作，一边教授跆拳道。丈夫为了取得日本的牙科医生资格正在继续努力学习。业余时间全家抽空去旅行，在琵琶湖畔度过悠闲自在的时光。

我们一家早在巴西就享受跆拳道的乐趣。来到日本以后想继续学习跆拳道，但在附近找不到道场，所以自己创办了这个教室。丈夫在巴西就持有指导资格，他将此更换成“国际师范资格”，还把教室登录在“日本跆拳道联盟”，并参加地区大会、全国大会、国际大会。现在，长滨、彦根、东近江市的三处教室已经有以巴西人为主的 70 名学员，年龄从 2 岁到 15 岁。教室里平时总可以看到大家汗流满面，热心练习的景象。

虽然教室是以我们的兴趣爱好出发的。但是当我们了解到孩子们的状况以后，痛感到运营这个教室的重要性。很多外国儿童因语言和文化的不同，很难适应日本的学校。他们敏感地意识到和其他同学的不同而丧失信心，把自己当作圈外人孤立起来。在家的時候，

陪伴他们的是电脑或者手机、游戏等数据器材，一个人一玩就是几个小时。根本得不到适当的运动。这些不好的习惯影响了孩子们的身心健康，情绪也变得越来越不安定，整个人没有气力，让人担忧他们的未来。在这种情况下，我们最大的希望是让孩子们在跆拳道教室能够大显身手，身心变得健康。为了实现这些，在教室的运营上下了不少功夫。例如，设定在孩子们容易参加的时间段，收费也很合理，进入练习的前后给他们一些玩的时间，从中了解和倾听孩子们的烦恼。我们的口号是：“交流，尊重，秩序”。休息时间经常会听到孩子们愉快地说：“在这里运动运动，心情无比舒畅。”学校的老师和家长也和我们反映：“自从开始学习跆拳道，孩子们比过去稳重多了。”

离开祖国，在异国他乡生活的外国人都会遇到各种困难。但是不要忘记日本学校和行政机关提供各种援助外国人的政策。虽然大家都不容易，我们还是要明确目标，抱有乐观的态度，灵活地利用这些制度来完善自己。此外还想送给孩子们几句话：“人生就是战场，有败也有胜。重要的是打败的时候能赶快站起来！”还有，千万不要做“井中之蛙”，只知道里边的风景。要跳出井底，见识一下外边的世界。努力用丰富的知识武装自己，然后投入未知的世界去探险。为了孩子们将来在人生的战场上大显身手，从小就培育他们能有一个健康的身心。

在参加跆拳道比赛的时候，有的孩子会怯阵说：“我可能赢不了！”。这时我会鼓励他：“胜败并不重要，你能鼓起勇气来参加大会，这种精神足以用金牌来表彰了！”



facebook

请一年进行一次健康检查！



你在做健康检查吗？健康检查是早期发现身体异常的绝好机会。完全没有自觉症状的异常数值，若忽视不顾，也有可能成为危及生命的疾病。因此，每年确认健康检查结果并进行比较，从而弄清楚自己身体的变化很重要。所以，一年一定进行一次健康检查。

日本以 40 岁到 74 岁的健康保险加入者为对象实施“特定健康检查”。可从加入的健康保险获得一年一次的健康检查费用补助。

★ 在职者

雇用方有义务让所属员工一年进行一次健康检查。职场如果有健康诊断的通知，一定要去做健康检查。有关法律规定的检查项目，其检查费用将由雇用方负担。

★ 加入健康保险协会健康保险的被抚养的家人

对于 40 岁以上被抚养的家人，每年 4 月健康保险协会会将一年一次的检诊通知寄到家中。其中有接受检诊的检诊券及导诊资料等。请事先预约想去的检诊医院或检诊特定会场，进行健康诊查。如果有检诊券，可从费用总额减额 7150 日元。也有完全免费的特定检诊会场。所以，接到通知一定前去接受检诊（健康检查）。

★ 加入国民健康保险者

国民健康保险也在推进做特定健康检查，健康检查通知也在寄往各宅。收到通知一定要前去进行健康检查。有关发通知的时间及内容，请询问自己居住地的市、町、村有关行政部门。

健康保险协会通知加入者各位

从 2023 年 1 月起，健康保险协会的申请书、申报表的格式已变更。新格式申请书、申报表，可从健康保险协会网页下载。

持有旧格式者，因已不能使用请废弃。

你知道两轮车的规则吗？

～ 关于骑自行车戴安全帽 ～

由于道路交通法部分修改法的实施，2023 年 4 月 1 日起，骑自行车戴安全帽已成为（努力义务）尽量执行的义务。



【骑车人等的遵守事项】

1. 骑车者，要尽量戴乘用车安全帽。
2. 骑车者，骑车带孩子或把自行车借与他人时，必须尽量让孩子或借车人戴乘用车安全帽。
3. 家长，在孩子骑车时，必须尽量要求孩子带安全帽。

※ 滋贺县从 2016 年 2 月 1 日起加入自行车保险已义务化。

～ 有关购买摩托车时的手续 ～

在摩托车专卖店购买小型摩托车的话，店里会一并办好一切手续。但是，通过熟人、朋友，或者网上拍卖行购买二手摩托车的话，需要自己办理名义变更手续。

名义变更（登录）手续的办理方法

摩托车的名义变更（登录）方法，因排气量的不同而不同。

☆ 小型摩托车（50～125cc）

新所有者在住民登录的市政府便可办理手续。

☆ 轻型、中型、大型摩托车（126cc 以上的摩托车）

在管辖新所有者住所的运输支局（陆运局）办理手续。

滋贺运输支局：もりやましこのはまちょう 守山市木浜町 2298 番地の 5

登录审查手续咨询电话：050-5540-2064

- ✓ 作为个人买卖摩托车的基本规则，是买方办理名义变更手续，但是从朋友那里购买时，也有买卖双方一起去陆运局和市政府办理手续的方法。

自赔责保险的加入

摩托车保险有“自赔责保险”和“任意保险”两种。

购买摩托车必须加入自赔责保险。自赔责保险是以人身事故补偿为对象而强制加入的保险。如果未加入而上路的话，是有惩罚条例的。另外，任意保险，加入该保险没有义务化，但是因为加入任意保险，被害者与加害者双方均能得到补偿，所以加入该保险比较安心。



咪咪太郎的信息

◆ 琵琶湖爵士乐东近江

4月29日(节假日)・30日(周日)

东近江市政府～近江铁道八日市站附近

东近江市今年迎接15周年

每年春季在此召开露天音乐活动



◆ 比叡的樱花和绿枫叶

4月29日(节假日)～5月7日(周日)10～16点

奥比睿兜风道路(西塔停车场)

以“八重樱”为主,大约有40种1000棵樱树争相怒放。等花开过后,满山会被醒目的绿枫叶所覆盖。美丽极了!

◆ 信乐作家作品市场2023

5月2日(周二)～5日(节假日)

滋贺县立陶艺的“森林太阳广场”

(甲贺市信乐町勅旨2188-7)

在此展示来自全国的陶艺作家的作品,并当场销售。



◆ 男儿端午节 弓马术

5月5日(节假日)从下午3点开始

苗村神社(蒲生郡竜王町綾戸467)

敬奉童子轿,7匹马跑在参道上,大家一起庆祝孩子们的成长。



◆ 青鬼祭

5月21日(星期日)上午9点半～10点半

大本山石山寺(大津市石山寺1-1-1)

用杉树叶制成的青鬼像高达5米,站在那里迎接参拜的客人。

◆ 从6月到7月是观赏绣球花的好季节

守山芦刈园(守山市杉江町)开花季节:6月中旬

余吴湖绣球花园(长滨市余吴町余吴湖畔)

开花季节:从6月下旬到7月上旬

宫庄川绣球花街道

(东近江市宫庄町)

开花季节:从6月中旬到下旬



咪咪太郎的新闻



◆ 在此通知对应新型冠状病毒肺炎感染症的“休业支援金・补助金”的受理已经结束

从2023年2月到3月之间,受到新型冠状病毒肺炎感染症的影响,工作休息的人,“休业支援金・补助金”的申请期限是5月31日。请注意,如果超过申请期限就无法受理了。

◆ 从5月8日开始,新型冠状病毒肺炎感染症的定位要降低了

感染症的警戒度要降低。关于今后的感染对策和感染时的疗养时间等,请遵守学校或公司的规定。

※在人群或公共场合、医院、养老院等,因为有些人感染后容易严重化,因此需要持续感染的对策。请根据流行状况和场面戴口罩吧。

◆ “折鹤会”支援交通孤儿

为居住滋贺县内,在交通事故中失去父母的孩子(满0岁～18岁的学年,到3月为止)颁发奖学金、新入学补助金等,并召开暑假的娱乐活动。

咨询 公益财团法人 折鹤会事務局

(县厅道路保全课内)

Tel 077-528-3682



◆ 奖学金的申请时期

日本学生支援机构(JASSO)等,各大学独自の奖学金以及民间企业、财团法人、以及地方自治

体都设有奖学金制度。

详细信息请在网页上确认。



滋贺外国人咨询中心(滋贺县国际协会内)

多语种的援助,恭候您的利用。

Tel 077-523-5646 Fax 077-510-0601

E-mail: mimitaro@s-i-a.or.jp

下期的《咪咪太郎》预定在7月发行